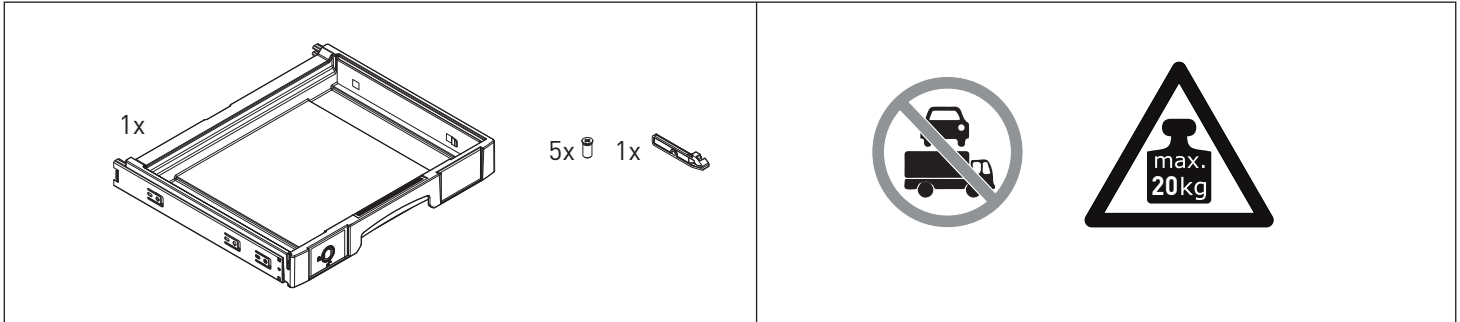


<p>(D) Montageanleitung für den Bau eines stationären Schubkasten-Systems für Systainer. Warnung: Die Montageanleitung gilt nicht für den Einbau des Systems in Kraftfahrzeuge. Hierfür sind besondere konstruktive Voraussetzungen sowie gesetzliche Vorgaben zu beachten sowie ggf. spezielle Zulassungen notwendig.</p>	<p>(CN) Návod k montáži stacionárního zásuvkového systému pro Systainer. Upozornění: Návod k montáži neplatí pro vestavbu systému do vozidel. Při ní je třeba dodržovat zvláštní konstrukční podmínky a zákonné předpisy, příp. jsou nezbytná speciální schválení.</p>
<p>(GB) Assembly instructions for the construction of a stationary drawer system for SYSTAINER. Warning: The assembly instructions should not be used when installing the system in a vehicle. In this situation, there are specific construction requirements as well as legal standards that must be complied with and, in addition to this, special certification may be required.</p>	<p>(PL) Instrukcja montażu dotycząca konstrukcji stacjonarnego systemu wkładów szuflad do systemów. Ostrzeżenie: instrukcja montażu nie odnosi się do montażu systemu w pojazdach mechanicznych. Należy w związku z tym przestrzegać specjalnych warunków konstrukcyjnych oraz przepisów, jak również uzyskać odpowiednie zezwolenia.</p>
<p>(L) Notice de montage pour la construction d'un système stationnaire de tiroirs pour Systainer. Avvertissement : la notice de montage n'est pas valable pour le montage du système dans des véhicules. Dans ce cas, respecter les dispositions constructives spéciales et les prescriptions légales ; le cas échéant, des homologations spécifiques sont requises.</p>	<p>(I) Szerelési útmutató rögzített Systainer fiókrendszer építéséhez. Figyelem: A szerelési útmutató nem érvényes a rendszer gépjárművekbe való beszereléséhez. Ehhez figyelembe kell venni a speciális konstrukciós feltételeket, valamint a törvényi előírásokat és adott esetben külön engedélyek is szükségesek lehetnek.</p>
<p>(W) Instrucciones de montaje para la construcción de un sistema estacionario de cajones para Systainer. Advertencia: Las instrucciones de montaje no son válidas para el montaje del sistema en vehículos. Para esto deben tenerse en cuenta condiciones constructivas especiales, así como los requisitos legales y si es el caso, son necesarias autorizaciones especiales.</p>	<p>(GR) Οδηγίες συναρμολόγησης για την κατασκευή ενός σταθερού συστήματος συρταριών για εργαλειοθήκη. Προειδοποίηση: Οι οδηγίες συναρμολόγησης δεν ισχύουν για την τοποθέτηση του συστήματος σε οχήματα. Προς τούτο πρέπει να τηρηθούν ιδιαίτερες κατασκευαστικές προϋποθέσεις καθώς και νομικές διατάξεις, και ενδεχομένως είναι απαραίτητες ειδικές άδειες.</p>
<p>(I) Istruzioni di montaggio per un sistema stazionario a cassetti per Systainer. Avvertenza: le istruzioni di montaggio non valgono per il montaggio del sistema su autoveicoli. A questo scopo occorre attenersi ai requisiti costruttivi specifici e alle norme di legge ed è necessario richiedere speciali autorizzazioni.</p>	<p>(BG) Ръководство за монтаж на стационарна система от чекмеджета за систеънери. Внимание: Ръководството за монтаж не важи за вграждането на системата в автомобили. За това са необходими особени конструктивни предпоставки както и спазването на законовите разпоредби и евентуално специални разрешителни.</p>
<p>(NL) Montagevoorschrift voor de bouw van een stationair schuifkaststelsysteem voor systainer. Waarschuwing: het montagevoorschrift geldt niet voor de inbouw van het systeem in motorvoertuigen. Hiervoor moeten speciale constructieve vereisten en wettelijke voorschriften in acht worden genomen en zijn eventueel speciale vergunningen nodig.</p>	<p>(HU) Koostejuhend Systaineri jaoks ette nähtud statsioonarse moodulsüsteemi ehitamiseks. Hoiatus: Koostejuhend ei kehti süsteem sissehitamiseks mootorsõidukitesse. Selleks tuleb järgida konstruktsioonilisi erinõudeid ja õigusaktides sisalduvad eeskirju ning nõutavad võivad olla eriload.</p>
<p>(S) Anvisning för montering av ett stationärt lådsystem för SYSTAINER. Varning! Monteringsanvisningen gäller inte för inbyggnad av systemet i fordon. Här till måste man ta hänsyn till speciella konstruktionsvillkor och lagliga föreskrifter och ha eventuella specifika tillstånd till förfogande.</p>	<p>(HR) Uputa za montažu za izradu sustava za ladice za Systainer. Upozorenje: Uputa za montažu ne važi za ugradnju sustava u motorna vozila. Pritom je potrebno pridržavati se posebnih konstrukcijskih pretpostavki, kao i zakonskih preduvjeta, te su po potrebi neophodna posebna dopuštenja.</p>
<p>(F) Asennusohjeet Systainerin kiinteän vetolaatikkojärjestelmän asentamiseen. Varoitus: asennusohjeet eivät päde autoihin tehtävään järjestelmän asennukseen. Tässä kohdin on huomioitava erityiset rakenteelliset edellytykset ja lakimääräykset sekä mahdollisesti vaadittavat tyypikatsastukset.</p>	<p>(SK) Montážna inštrukcia paredžeta stacionárna sistema ierikošanai kofirim Systainer. Brudinājums: montážna inštrukcija nav paredžeta sistēmas uzstādīšanai automobiļos. Šim nolūkam jāievēro īpaši konstruktīvi priekšnosacījumi, kā arī likumdošanas normas, ja nepieciešams, jāsaņem īpašas ekspluatācijas atļaujas.</p>
<p>(DK) Monteringsvejledning til montering af et stationært skuffesystem til Systainer. Advarsel: Monteringsvejledningen gælder ikke for montering af systemet i motorkøretøjer. Her skal særlige konstruktive krav og lovbestemmelser overholdes og specielle godkendelser kan være nødvendige.</p>	<p>(LT) Stacionarios stalčių sistemos Systaineriams montavimo instrukcija. Išpėjimas: ši montavimo instrukcija netinka sistemoms montavimui į automobilius. Šiuo atveju reikėtų laikytis specialių projektavimo sąlygų ir galiojančių įstatymų, taip pat gauti specialius eksploatacijos leidimus.</p>
<p>(N) Monteringsvejledning for montering av stasjonært skuffsystem for systainer. Advarsel: Monteringsanvisningen gjelder ikke for systemmontering i biler. Her kreves det spesielle konstruksjonsforutsetninger og eventuelle spesialtillatelser, og lovfestede forskrifter må følges.</p>	<p>(RO) Navodila za montažo za gradnjo stacionarnega sistema predalov za Systainer. Opozorilo: Navodila za montažo ne veljajo za vgradnjo sistema v motorna vozila. Za ta namen so namreč potrebni posebni konstrukcijski ukrepi, upoštevanje zakonskih določil in morda tudi posebna dovoljenja.</p>
<p>(P) Instruções de montagem para a construção de um sistema de gavetas fixo para o Systainer. Advertência: as instruções de montagem não se aplicam à aplicação do sistema em automóveis. Para tal, devem respeitar-se características construtivas especiais, bem como normas jurídicas, e podem ser necessárias aprovações específicas.</p>	<p>(CZ) Montážny návod na zostavenie stacionárneho zásuvacieho systému pre kontajnery Systainer. Varovanie: Montážny návod neplatí pre zabudovanie systému do motorových vozidiel. Na tento účel sú potrebné osobitné konštrukčné predpoklady, zákonné predpisy, ako aj prípadné špeciálne povolenia.</p>
<p>(R) Инструкция по монтажу стационарной системы выдвижных ящиков для системнера. Предупреждение: инструкция по монтажу не относится к монтажу системы в автомобилях. Для этого необходимо учитывать конструктивные особенности и соблюдать соответствующие юридические предписания (в некоторых случаях требуется получение специальных разрешений).</p>	<p>(E) Manualul de montaj pentru montarea unui sistem staționar pentru cutia mobilă de scule pentru Systainer. Avvertizare: Manualul de montaj nu este valabil pentru montarea sistemului în autovehicule. În acest scop, trebuie respectate condițiile necesare constructive, precum și prevederile legale și, după caz, sunt necesare avize speciale.</p>



SYS Sort 0 +8

SYS 5 0 +14 448 mm

SYS 4 0 +11 352 mm

SYS 3 0 +7 224 mm

SYS 2 0 +6 192 mm

SYS 1 0 +4 128 mm

